

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM	
CÔNG VĂN ĐẾN	Số: 59 ngày 20/12/2020
	CHUYÊN
	Lãnh đạo CC: VP Đức Huệ
	Phòng: VP Đức Huệ
Sao:	

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 34/EKD/2020

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH EIKODO VIỆT NAM

Địa chỉ: Lô đất số J-2, khu Công nghiệp Thăng Long II, phường Dị Sử, thị xã Mỹ Hào, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Điện thoại: 0221.3974.482

Fax: 0221.3974.483

Mã số doanh nghiệp (Mã số thuế): 0900902466

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 75/2018/ATTP-CNĐK

Ngày Cấp: 14/12/2018

Nơi cấp: Chi cục vệ sinh ATTP tỉnh Hưng Yên.

(đối với cơ sở thuộc đối tượng phải cấp Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện an toàn thực phẩm theo quy định)

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Kẹo Hoàng gia Earl Grey

2. Thành phần:

- Đường, mạch nha, chất điều chỉnh độ acid (INS 330), hương trà đen tổng hợp, hương bergamot tổng hợp, màu thực phẩm tổng hợp (INS 155).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất. Ngày sản xuất và hạn sử dụng in trên bao bì.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Kẹo được bao gói đơn chiếc bằng màng PET12/MCPP25 và được đóng gói vào túi OPP40/MCPP25 đảm bảo an toàn vệ sinh theo QCVN 12-1:2011/BYT.

- Khối lượng tịnh: 120 g/ túi sản phẩm, 20 túi/ thùng

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản xuất tại: CÔNG TY TNHH EIKODO VIỆT NAM

Địa chỉ: Lô đất số J-2, Khu Công nghiệp Thăng Long II, phường Dị Sử, thị xã Mỹ Hào, tỉnh Hưng Yên



Điện thoại: 0221 3974 482

Fax : 0221 3974 483

III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 8-1:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm”.
- QCVN 8-2:2011/BYT ngày 13/01/2011 của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm”.
- QCVN 8-3:2012/BYT của Bộ Y tế “Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm”.
- Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ Y tế về việc ban hành “Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm”.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện chế độ kiểm tra và kiểm nghiệm định kỳ theo quy định hiện hành và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố.

Hung Yên, ngày 25 tháng 01 năm 2021

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



[Handwritten signature]
TỔNG GIÁM ĐỐC
FUKUNAGA ATSUHIRO





Chiều xả cuộn - hướng in



PET12/MC/PP25

Vàng trong

	COLOR 运城制膜集团 YUNCHENG FILM MANUFACTURING GROUP	CHỖ KÝ KHÁCH HÀNG _____ _____ _____
	Size: 850*50mm Date: 14/11/20 Emark: _____	MÃ SỐ: BN 25515 Sửa lần 00
Remark: Before signing for approval please check carefully all detail because any error, inaccurate contents after production we will not be responsible. Lưu ý: Trước khi ký xác nhận, vui lòng kiểm tra kỹ các chi tiết trên mẫu. Mọi sai sót sau khi sản xuất công ty chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm.		Date:/...../.....

Zvang trong 320 mm 150 75 2635c 2635c 2635c 50% 75 10



KEO HOÀNG GIA
紅茶キャンディ
EARL GREY
Sự kết hợp hài hòa giữa trà đen chất lượng cao và tinh dầu từ vỏ cam Bergamot tạo nên hương vị đặc đáo cho kẹo Hoàng Gia Earl Grey



Được sáng lập vào năm 1877, Công ty cổ phần SUZUKI EIKODO là công ty chuyên sản xuất bánh kẹo của Nhật Bản với lịch sử thành lập hơn 140 năm. Hiện tại là một công ty đang phát triển các dòng sản phẩm đa dạng: phông phủ như là chocolate, bánh kem, caramen,... Riêng chi tại thị trường Nhật Bản mà các dòng sản phẩm của Công ty có phần SUZUKI EIKODO còn không ngừng vươn xa ra cả thế giới, với tiêu chí "luôn đổi mới các dòng sản phẩm" vì nụ cười của khách hàng.

DỊCH VỤ KHÁCH HÀNG
☎ 0221 3874 482
✉ info@e-silk.co.vn
📦 外装: PP
📦 内装: PP, PET

KEO HOÀNG GIA
紅茶キャンディ
EARL GREY
Sự kết hợp hài hòa giữa trà đen chất lượng cao và tinh dầu từ vỏ cam Bergamot tạo nên hương vị đặc đáo cho kẹo Hoàng Gia Earl Grey



写真・イラストはイメージです

商品名: 紅茶キャンディアーグルレイ
●名称: キャンディ
●原材料名: 砂糖、水飴、酸味料 (INS 330)、香料、着色料 (INS 155)
●内容量: 120 g
●賞味期限: 封外右側に表記
●保存方法: 直射日光、高温多湿の場所を避けて保存してください。
●原産国名: ベトナム
●製作者: EIKODO VIETNAM CO., LTD (住所) PLOTT J-2, THANG LONG INDUSTRIAL PARK II, DI SU WARD, MY HAO TOWN, HUNG YEN PROVINCE, VIETNAM.

●本品製造工場ではカンチューナー、乳成分、大豆、卵も、ゼラチン、イソレンジ、リンゴを含む製品を製造して参ります。●開封後はお早めにお召し上がりください。●品質には万全を期しておりますが、万一不具合等ございましたらお客様相談室までお問い合わせください。資料請求の上、お取寄ください。

TÊN SẢN PHẨM: KEO HOÀNG GIA EARL GREY
●**THÀNH PHẦN:** ĐƯỜNG, MẠCH NHA, CHẤT ĐIỀU CHỈNH ĐỘ ACID (INS 330), HƯƠNG TRÀ ĐEN TỔNG HỢP, HƯƠNG BERGAMOT TỔNG HỢP, MÀU THỰC PHẨM TỔNG HỢP (INS 155). ●**KHỐI LƯỢNG TÍNH:** 120 g
●**NGÀY SẢN XUẤT VÀ HẠN SỬ DỤNG:** GHI PHIA TRÊN BÊN PHẢI ●**PHƯƠNG THỨC BẢO QUẢN:** BẢO QUẢN NƠI SẠCH SẼ, KHÔ RÁO, THOÁNG MÁT, TRÁNH ÁNH NẮNG TRỰC TIẾP. ●**XUẤT XỨ SẢN PHẨM:** CÔNG TY TNHH EIKODO VIỆT NAM (ĐỊA CHỈ) LỘ ĐẤT SỐ 1-2, KHU CÔNG NGHIỆP THANG LONG II, PHƯỜNG DI SỬ, THỊ XÃ MỸ HẢO, TỈNH HUNG YÊN, VIỆT NAM.

●**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG:** ẨM SỒM SAU KHI MỞ BẢO BÌ. ●**THÔNG TIN CẢNH BÁO:** NHA MÀY SẢN XUẤT SẢN PHẨM NÀY SẢN XUẤT CẢ CÁC SẢN PHẨM CỜ CHỮA HẠT ĐIỀU, SẢN PHẨM CHE BIÊN TỬ SỮA (BƠ), ĐÁU MẠNH, ĐÁO, GELATIN, CÀM, TÀO.

ĐỒ SỬ TỰ CÔNG BỐ SỐ: 34/EKO/2020



Hãy giữ sạch đường phố
Keep the country tidy

COLORS: K 3515 Zdo C M Y Zvtr 2635 W

TRONG MÀU: KIECH THIOCC MA VACH BO CUC NOI DUNG HINH ANH MAU SAC

CHỮ KÝ KHÁCH HÀNG Date: 18/11/20 Emark: _____

MA SỐ: BN 25510 (Sua lần 3)
NVTK: CTHIEN
Size: 320*220mm

Remark: Before signing for approval please check carefully all detail because any error. Inaccurate contents after production we will not be responsible
Lưu ý: Trước khi ký xác nhận, vui lòng kiểm tra kỹ các chi tiết trên mẫu. Mọi sai sót sau khi sản xuất công ty chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm

OPP40/VMCPP25



BỘ Y TẾ
VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA
NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)

Trụ sở chính/ Head Office: 65 Phạm Thành Duật, P. Mai Dịch, Q. Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam
VP1/ Rep. Office 1: Phòng A102, Công B Cảng Cát Lái, số 1295B Nguyễn Thị Định, P. Cát Lái, Q2, TP. HCM, Việt Nam
VP2/ Rep. Office 2: Số 1 Ngô Quyền, P. Đồng Hải 1, Q. Hải An, TP. Hải Phòng, Việt Nam
Hotline: 19001065 Email: ktnc@nifc.gov.vn Website: http://www.nifc.gov.vn

Số: 1770/PKN-VKNQG

PHIẾU KẾT QUẢ KIỂM NGHIỆM
TEST REPORT

- Tên mẫu: Kẹo Hoàng Gia Earl Grey
- Mã số mẫu: 0121385/DV.1
- Mô tả mẫu: Mẫu đựng trong túi ghép mí, 1000 g/túi
Thông tin mẫu viết tay dán trên túi - Số lượng: 1
NSX: 12/01/2021 - HSD: 11/01/2022; Không có mẫu lưu
- Số lượng mẫu: 01 mẫu
- Thời gian lưu mẫu: Không có
- Ngày nhận mẫu: 13/01/2021
- Thời gian thử nghiệm: 13/01/2021 - 20/01/2021
- Nơi gửi mẫu: Công ty TNHH Eikodo Việt Nam
Địa chỉ: Lô đất số J-2, Khu công nghiệp Thăng Long II, Phường Dị sử, Thị xã Mỹ Hào, Tỉnh Hưng Yên
- Kết quả thử nghiệm: Các chỉ tiêu Hóa lý và Vi sinh vật

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
9.1*	<i>Salmonella</i>	/25g	TCVN 10780-1:2017	KPH
9.2*	<i>S. aureus</i>	CFU/g	FDA - BAM CHAPTER 12:2019	KPH (LOD: 10 CFU/g)
9.3	Tổng số vi khuẩn hiếu khí	CFU/g	NIFC.06.M.235	KPH (LOD: 1 CFU/g)
9.4*	<i>Cl. perfringens</i>	CFU/g	TCVN 4991:2005	KPH (LOD: 1 CFU/g)
9.5*	<i>B. cereus</i>	CFU/g	TCVN 4992:2005	KPH (LOD: 10 CFU/g)
9.6*	<i>E. coli</i>	CFU/g	TCVN 7924-2:2008	KPH (LOD: 1 CFU/g)
9.7*	Tổng số nấm men, nấm mốc	CFU/g	TCVN 8275-2:2010	KPH (LOD: 1 CFU/g)
9.8*	Hàm lượng Protein	g/100g	NIFC.02.M.03	0,09
9.9*	Hàm lượng Lipid	g/100g	NIFC.02.M.04	0,06
9.10*	Hàm lượng Carbohydrate	g/100g	NIFC.02.M.06	97,9
9.11*	Hàm lượng Đường khử (Fructose, Glucose, Maltose)	g/100g	NIFC.02.M.13	36,5
9.12*	Hàm lượng Đường tổng (Fructose, Glucose, Sacharose, Maltose)	g/100g	NIFC.02.M.13	93,5
9.13*	Độ ẩm	g/100g	TCVN 4069:2009	1,93
9.14*	Hàm lượng Tro tổng	g/100g	TCVN 4070:2009	KPH (LOD: 0,01 g/100g)
9.15*	Năng lượng	kcal/100g	NIFC.02.M.06	392
9.16*	Hàm lượng Natri	mg/100g	NIFC.03.M.19 (ICP-OES)	1,43

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thí nghiệm/ This report is only valid for the above sample
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Kiểm Nghiệm ATVSTPQG/ This report shall not be reproduced partly without the written approval of NIFC
3. Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Information of sample and customer is written as customer's request
4. (*) Phép thử được công nhận phù hợp theo yêu cầu của ISO/IEC 17025/ Method is accredited in accordance with ISO/IEC 17025
5. Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn lưu mẫu theo quy định/ Complaints shall not be resolved in case the storage sample is unavailable or out of storage time.



BỘ Y TẾ
VIỆN KIỂM NGHIỆM AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM QUỐC GIA
NATIONAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL (NIFC)

Trụ sở chính/ Head Office: 65 Phạm Thân Duật, P. Mai Dịch, Q. Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam
VP1/ Rep. Office 1: Phòng A102, Cổng B Cảng Cát Lái, số 1295B Nguyễn Thị Định, P. Cát Lái, Q2, TP. HCM, Việt Nam
VP2/ Rep. Office 2: Số 1 Ngô Quyền, P. Đông Hải 1, Q. Hải An, TP. Hải Phòng, Việt Nam
Hotline: 19001065 Email: kttn@nifc.gov.vn Website: http://www.nifc.gov.vn

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị	Phương pháp thử	Kết quả
9.17*	Hàm lượng Arsenic	mg/kg	AOAC 2015.01 (ICP-MS)	KPH (LOD: 0,007 mg/kg)
9.18*	Hàm lượng Cadmi	mg/kg	AOAC 2015.01 (ICP-MS)	KPH (LOD: 0,004 mg/kg)
9.19*	Hàm lượng Chì	mg/kg	AOAC 2015.01 (ICP-MS)	< LOQ (LOQ: 0,010 mg/kg)
9.20*	Hàm lượng Thủy ngân	mg/kg	AOAC 2015.01 (ICP-MS)	KPH (LOD: 0,004 mg/kg)
9.21	Hàm lượng Aflatoxin B1	µg/kg	NIFC.04.M.038 (LC-MS/MS)	KPH (LOD: 0,5 µg/kg)
9.22	Hàm lượng Aflatoxin tổng	µg/kg	NIFC.04.M.038 (LC-MS/MS)	KPH (LOD: 0,5 µg/kg)

Ghi chú: KPH - Không phát hiện (nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp thử-LOD)

LOQ - Giới hạn định lượng của phương pháp thử

Hà Nội, ngày 20 tháng 01 năm 2021

KT. VIỆN TRƯỞNG



PHÓ VIỆN TRƯỞNG
TS. Trần Cao Sơn

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thí nghiệm/ This report is only valid for the above sample
2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Viện Kiểm Nghiệm ATVSTP/QG/ This report shall not be reproduced partly without the written approval of NIFC
3. Thông tin về mẫu và khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Information of sample and customer is written as customer's request
4. (*) Phép thử được công nhận phù hợp theo yêu cầu của ISO/IEC 17025/ Method is accredited in accordance with ISO/IEC 17025
5. Không nhận khiếu nại trong trường hợp không có mẫu lưu hoặc hết thời hạn lưu mẫu theo quy định/ Complaints shall not be resolved in case the storage sample is unavailable or out of storage time.

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

Mã số doanh nghiệp: 0900902466

Đăng ký lần đầu: ngày 09 tháng 12 năm 2014

Đăng ký thay đổi lần thứ: 6, ngày 06 tháng 11 năm 2020

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH EIKODO VIỆT NAM

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: EIKODO VIETNAM COMPANY LIMITED

Tên công ty viết tắt: EKD

2. Địa chỉ trụ sở chính

Lô đất số J-2, Khu công nghiệp Thăng Long II, Phường Dị Sử, Thị xã Mỹ Hòa, Tỉnh Hưng Yên, Việt Nam

Điện thoại: 0221 3974482

Fax: 0221 3974483

Email:

Website:

3. Vốn điều lệ 79.892.000.000 đồng.

Bằng chữ: Bảy mươi chín tỷ tám trăm chín mươi hai triệu đồng

Tương đương 3.570.000 đô la Mỹ

4. Thông tin về chủ sở hữu

Tên tổ chức: SUZUKI EIKODO CO.,LTD

Mã số doanh nghiệp/Quyết định thành lập số: 2000-01-013734

Ngày cấp: 28/07/1933 Nơi cấp: Sở Tư pháp Gifu, Nhật Bản

Địa chỉ trụ sở chính: 50 Tawaramachi Ogaki Gifu, Nhật Bản

5. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: FUKUNAGA ATSUHIRO

Giới tính: Nam

Chức danh: Tổng giám đốc

Sinh ngày: 12/06/1974

Dân tộc: Quốc tịch:

Nhật Bản

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Hộ chiếu nước ngoài

Số giấy chứng thực cá nhân: TK3565968

Ngày cấp: 13/12/2010

Nơi cấp: Bộ ngoại giao Nhật Bản

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Phòng 2103 Alsa Tower 32, 15-2, Motogo2, thành phố Kawaguchi, tỉnh Saitama, Nhật Bản

Chỗ ở hiện tại: Số 86, đường Phạm Huy Thông, Phường Ngọc Khánh, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội, Việt Nam



**CÔNG CHỨNG VIÊN
NGUYỄN VĂN TUYẾN**



Doãn Thị Lâm

BẢN SAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM
CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM TỈNH HƯNG YÊN
CHỨNG NHẬN THỰC BẢN SAO NÀY
ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**

Tên cơ sở: Công ty TNHH Eikodo Việt Nam

Địa chỉ: Lô đất J-2, KCN Thăng Long II, xã Dị Sù, huyện Mỹ Hào, tỉnh Hưng Yên

Điện thoại: 02213974482

Ngày 04-11-2018

Chi cục An toàn Vệ sinh Thực phẩm Tỉnh Hưng Yên

Số 4738/Quản lý Chất lượng

ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH:

Sản xuất, kinh doanh thực phẩm bổ sung vi chất dinh dưỡng, thực phẩm bao gói sẵn

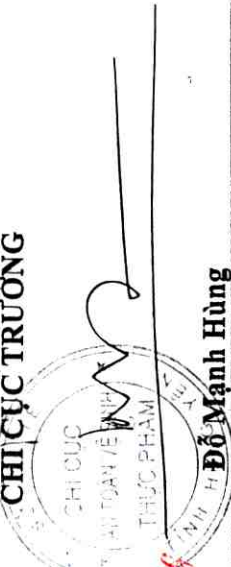
Hưng Yên, ngày 14 tháng 12 năm 2018

CHI CỤC TRƯỞNG



Số cấp: 75/2018/ATTP-CNĐK

Có hiệu lực đến ngày 14 tháng 12 năm 2021



Đỗ Mạnh Hùng